



Distr.
GENERAL

A/AC.183/SR.245
23 November 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ НЕОТЪЕМЛЕМЫХ ПРАВ ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 245-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке
в среду, 2 июня 1999 года, в 10 ч. 30 м.

Председатель: г-н КА (Сенегал)

СОДЕРЖАНИЕ

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О РАБОТЕ АФРИКАНСКОГО СОВЕЩАНИЯ ПОД ЭГИДОЙ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ПОДДЕРЖКУ НЕОТЪЕМЛЕМЫХ ПРАВ
ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА, ВИНДХУК, 20-22 АПРЕЛЯ 1999 ГОДА

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОВЕЩАНИЕ ПОД ЭГИДОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ,
ПОСВЯЩЕННОЕ СОЗЫВУ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ВОПРОСУ О МЕРАХ ОБЕСПЕЧЕНИЯ
ВЫПОЛНЕНИЯ ЧЕТВЕРТОЙ ЖЕНЕВСКОЙ КОНВЕНЦИИ НА ОККУПИРОВАННОЙ
ПАЛЕСТИНСКОЙ ТЕРРИТОРИИ, ВКЛЮЧАЯ ИЕРУСАЛИМ, КАИР, 14-15 ИЮНЯ 1999 ГОДА

РАЗВИТИЕ МИРНОГО ПРОЦЕССА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ И ПОЛОЖЕНИЕ НА
ОККУПИРОВАННОЙ ПАЛЕСТИНСКОЙ ТЕРРИТОРИИ, ВКЛЮЧАЯ ИЕРУСАЛИМ

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление конференционного и вспомогательного обслуживания, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, Office of Conference and Support Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету об этом заседании и других заседаниях будут изданы в качестве исправления.

Заседание открывается в 10 ч. 50 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

1. Повестка дня утверждается.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращается со словами приветствия к новому Постоянному представителю Египта при Организации Объединенных Наций и выражает надежду, что он продолжит тесное и конструктивное сотрудничество с Комитетом, налаженное его предшественником.

3. Г-н ГЕЙТ (наблюдатель от Египта) вновь заявляет о постоянной поддержке его страны прав палестинского народа, включая право на самоопределение и создание независимого палестинского государства на палестинской территории. В этой связи его правительство выражает готовность выступить в качестве принимающей стороны для проведения 14-15 июня 1999 года в Каире Международного совещания под эгидой Организации Объединенных Наций, посвященного созыву Конференции по вопросу о мерах обеспечения выполнения четвертой Женевской конвенции на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим.

ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О РАБОТЕ АФРИКАНСКОГО СОВЕЩАНИЯ ПОД ЭГИДОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ПОДДЕРЖКУ НЕОТЪЕМЛЕМЫХ ПРАВ ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА, ВИНДХУК, 20-22 АПРЕЛЯ 1999 ГОДА

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, докладывая о работе Африканского совещания под эгидой Организации Объединенных Наций в поддержку неотъемлемых прав палестинского народа, говорит, что оно было создано в следующих целях: рассмотреть самые неотложные вопросы, связанные с остановкой мирного процесса в результате блокирования осуществления Уай-риверского меморандума, а также все более усугубляющиеся лишения и безнадежность положения палестинского народа, проживающего на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим; содействовать активизации политических и иных действий со стороны африканских и других стран в поддержку реализации неотъемлемых прав палестинского народа и усилий по достижению мира.

5. Совещание состояло из первого заседания по случаю начала совещания, трех пленарных заседаний и заключительного заседания. Тема первого пленарного заседания была озаглавлена "Поощрение неотъемлемых прав палестинского народа - ключ к миру на Ближнем Востоке". На втором пленарном заседании рассматривался вопрос о роли Африки в поддержке неотъемлемых прав палестинского народа, а третье пленарное заседание было посвящено проекту Палестинского органа "Вифлеем-2000".

6. На совещании, которое увенчалось полным успехом, присутствовали представители правительств 28 стран, Палестины, двух межправительственных организаций, пяти органов и учреждений Организации Объединенных Наций, пяти неправительственных организаций, почетные гости принимающей страны, представители средств массовой информации, университетов и институтов. Высококачественные материалы были представлены 23 экспертами из стран всех регионов Африки, а также представителями палестинцев и израильтян.

7. В Виндхукской декларации, которая была принята на заключительном заседании, с одобрением отмечена, в частности, рекомендация, сделанная Генеральной Ассамблеей (резолюция ES-10/6), относительно созыва конференции по вопросу о мерах обеспечения выполнения четвертой Женевской конвенции и отражена широкая поддержка африканских

/...

государств дела реализации палестинским народом его неотъемлемых прав, включая право на самоопределение и создание государства, что остается ключевым элементом успешного урегулирования арабо-израильского конфликта. В Декларации продемонстрирована также решимость африканских государств содействовать международным усилиям, направленным на возобновление мирного процесса, с тем чтобы дать возможность сторонам подойти к решающему этапу переговоров об окончательном урегулировании. В этом контексте были рассмотрены меры, принимаемые африканскими государствами на различных уровнях, в том числе в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также Организацией африканского единства и Движением неприсоединившихся стран.

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, как он понимает, Комитет хотел бы принять к сведению его доклад.

9. Решение принимается.

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОВЕЩАНИЕ ПОД ЭГИДОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ПОСВЯЩЕННОЕ СОЗЫВУ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ВОПРОСУ О МЕРАХ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ЧЕТВЕРТОЙ ЖЕНЕВСКОЙ КОНВЕНЦИИ НА ОККУПИРОВАННОЙ ПАЛЕСТИНСКОЙ ТЕРРИТОРИИ, ВКЛЮЧАЯ ИЕРУСАЛИМ, КАИР, 14-15 ИЮНЯ 1999 ГОДА (рабочий документ № 3/Rev.1)

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание на предварительную программу Международного совещания под эгидой Организации Объединенных Наций, посвященного созыву Конференции по вопросу о мерах обеспечения выполнения четвертой Женевской конвенции на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, которая содержится в рабочем документе № 3/Rev.1.

11. Поскольку Комитет придает очень большое значение осуществлению резолюции ES-10/6 Генеральной Ассамблеи, он созывает совещание в Каире, чтобы дать возможность правительствам, межправительственным и неправительственным организациям и международным экспертам обсудить вопросы, касающиеся четвертой Женевской конвенции и обеспечения ее выполнения, а также аспекты предстоящей конференции Высоких Договаривающихся Сторон. Это совещание даст возможность обменяться мнениями в преддверии данной конференции. Предполагается рассмотреть такие вопросы, как нарушения Израилем положений Конвенции, обеспечение ее выполнения на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, а также цели, процедуры и возможные итоги работы конференции.

12. После консультаций с Постоянной миссией наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций должностные лица Комитета приняли решение, что делегация, направленная на Каирское совещание, затем посетит Газу для встречи с Председателем Палестинского органа г-ном Ясиром Арафатом и другими палестинскими официальными лицами.

13. Как понимает Председатель, Комитет желает утвердить предварительную программу Международного совещания под эгидой Организации Объединенных Наций в Каире.

14. Решение принимается.

15. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит правительство Египта за согласие провести у себя это мероприятие и за помощь Комитету и Секретариату в подготовке данного совещания.

/...

РАЗВИТИЕ МИРНОГО ПРОЦЕССА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ И ПОЛОЖЕНИЕ НА
ОККУПИРОВАННОЙ ПАЛЕСТИНСКОЙ ТЕРРИТОРИИ, ВКЛЮЧАЯ ИЕРУСАЛИМ

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что после предыдущего заседания Комитета в регионе произошел целый ряд очень важных событий. Бюро недавно встретилось с делегацией Европейского союза в рамках продолжающихся консультаций по вопросам, представляющим взаимный интерес, начатых два года назад. В числе обсуждаемых вопросов был вопрос о предстоящей Женевской конференции. Встреча была весьма плодотворной, и бюро надеется, что такие консультации продолжатся.

17. Г-н АЛЬ-КИДВА (наблюдатель от Палестины) выражает признательность правительству Намибии, которое выступило в качестве принимающей стороны совещания в Виндхуке, и благодарит правительство Египта за согласие провести международное совещание под эгидой Организации Объединенных Наций 14-15 июня в Каире. Касаясь предварительной программы совещания, содержащейся в рабочем документе № 3/Rev.1, он говорит, что представителем Палестины на первом заседании будет г-н Набил Шаат, министр планирования и международного сотрудничества. Председатель Палестинского органа г-н Ясир Арафат готовится к приему делегации Комитета в Газе. Эта встреча состоится 18 июня, а не 16 июня, как было первоначально намечено, поскольку в это время г-н Арафат будет находиться в Претории на церемонии инаугурации нового президента Южной Африки.

18. Обращаясь к событиям, происшедшим со времени предыдущего заседания Комитета, он говорит, что Палестинский центральный совет провел заседание 23 апреля 1999 года, с тем чтобы определить порядок действий в связи с завершением пятилетнего переходного периода, предусмотренного в существующих израильско-палестинских соглашениях. Участники постановили отложить принятие окончательного решения и вновь собраться в конце июня. В то же время Совет вновь подтвердил, что палестинское государство уже существует на основе неотъемлемых прав палестинского народа, Декларации независимости от 15 ноября 1988 года, принятой Палестинским национальным советом, и резолюции Генеральной Ассамблеи 181 (II). Центральный совет постановил образовать ряд рабочих комитетов для завершения процесса создания национальных учреждений, включая конституционный комитет.

19. Пока еще неясно, как повлияют итоги недавних выборов в Израиле на мирный процесс. Переговоры, касающиеся состава нового правительства продолжаются, при этом остается возможность того, что в нем могут быть представлены как партии правого крыла, так и религиозные партии, и время покажет, какую политику будет проводить новый премьер-министр г-н Эхуд Барак. Между тем Израиль продолжает свою опасную и незаконную деятельность по заселению районов оккупированного Восточного Иерусалима и вокруг него: в Джебель-абу-Гнейме, работа по созданию инфраструктуры которого была завершена в течение последних нескольких недель и началось строительство самого поселения; строительство нового поселения недавно также было начато в Рас-аль-Амуде, районе, населенном в основном арабами, в пределах первоначальных муниципальных границ Восточного Иерусалима; и израильские власти продвинули границу поселения в Маала-Адумим, с тем чтобы связать его с Восточным Иерусалимом, удвоив таким образом площадь поселения и отделив северные районы Западного берега от южных. Ясно, что новый премьер-министр, должно быть, дал свое молчаливое согласие на эти действия, которые угрожают блокировать все попытки достигнуть компромисса по вопросу о Восточном Иерусалиме.

20. Если новое израильское правительство желает достигнуть реального прогресса в деле урегулирования, оно должно полностью выполнить существующие израильско-палестинские соглашения; прекратить всю деятельность по созданию поселений, осуществить Уай-риверские

соглашения в оговоренные сроки и принять участие в переговорах об окончательном статусе при том понимании, что они будут завершены в течение 6-12 месяцев. Палестинский орган выражает готовность достигнуть всеобъемлющего и прочного мира в регионе и считает, что давление со стороны международного сообщества очень важно для того, чтобы заставить Израиль принять необходимые меры с этой целью.

21. Что касается предстоящей конференции Высоких Договаривающихся Сторон по вопросу о мерах обеспечения выполнения четвертой Женевской конвенции на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, то оратор выражает озабоченность по поводу того, что швейцарское правительство вновь поднимает вопросы, которые уже были решены. Оно подвергло сомнению идею созыва конференции и формы палестинского участия; оно создало без предварительных консультаций группу друзей конференции; в последнем неофициальном документе оно, как представляется, выступило за то, чтобы понизить уровень конференции до неофициальной встречи без должного учета мнений Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции. Единственным позитивным элементом явилось признание им того, что подавляющее большинство Высоких Договаривающихся Сторон высказывается за проведение конференции 15 июля 1999 года, как было рекомендовано Генеральной Ассамблеей на ее десятой чрезвычайной специальной сессии.

22. Откликаясь на эти события, Координационное бюро Движения неприсоединившихся стран приняло детальные положения о своей позиции, которые были препровождены Постоянному наблюдателю от Швейцарии Председателем Координационного бюро в письме от 19 мая 1999 года. 26 мая 1999 года эти положения о позиции были представлены Группе друзей на ее встрече в Женеве государствами - членами Движения неприсоединения, которые являются также членами Группы, с целью того, чтобы встреча привела к более сбалансированному итогу. Координационное бюро заявило, что, хотя Группа друзей может определять формы проведения конференции, она не является надлежащим форумом для прений по вопросам существа, поскольку эти вопросы должны обсуждаться в других органах в Нью-Йорке. Кроме того, было принято решение создать механизм для ежедневных последующих мероприятий в связи с подготовкой к конференции.

23. Позиция Палестинского органа в отношении конференции остается неизменной. Во-первых, ни идея созыва конференции, ни сроки ее проведения не являются предметом обсуждения. Хотя недавние события в Израиле могут повлиять на исход конференции, - и палестинская сторона проявит гибкость при реагировании на события, которые произойдут на месте до 15 июля, - они не должны служить предлогом для пересмотра самой основы проведения конференции. Во-вторых, широкие двусторонние и многосторонние консультации по решениям конференции должны проводиться в Нью-Йорке. В-третьих, вопрос об участии палестинской стороны должен решаться в соответствии с правилами процедуры Дипломатической конференции по вопросу о подтверждении и развитии международного гуманитарного права, применяемого в период вооруженных конфликтов (Женева, 1977 год), которые, как было согласовано, послужат основой для правил процедуры Женевской конференции и в которых указывается, что национальные освободительные движения могут участвовать в таких конференциях, хотя и без права голоса. Международное сообщество совершенно ясно выразило свою позицию по этому вопросу, когда оно приняло подавляющим большинством голосов резолюцию 52/250 Генеральной Ассамблеи об участии Палестины в работе Организации Объединенных Наций.

24. Оратор обращает внимание на новый Web-сайт Постоянной миссии наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций, который содержит информацию о всех аспектах палестинского вопроса и который, как можно надеяться, облегчит работу Комитета и других заинтересованных органов.

25. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит наблюдателя от Палестины за его содержательное выступление и подчеркивает важность широкого участия членов Комитета в Каирском совещании и Женевской конференции, когда будут представлены итоги Каирского совещания.

Заседание закрывается в 11 ч. 45 м.